

/K.Théob./

Astrida

26 août 1960

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

ASTRIDA



4750/Ens.2.

Minerval scolaire
élève HABIMANA J.

Au Très Révérend Père Directeur
du Collège St. André
à
K I G A L I.-
=====

Très Révérend Père Directeur,

J'ai l'honneur de porter à votre
connaissance que le nommé MUHETO Gervais, père
de l'élève HABIMANA Joachim n'a pas de revenus
annuels en argent frais.-

Veuillez agréer, Très Révérend
Père Directeur, l'assurance de ma considération
très distinguée.-

Pour l'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire,
J. RULMONT



-.NZ.I.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 18 août 1960

N° 4608 /Ens.2.

IMPAMVU:
Ibyo atunze.-

K'Umutwale w'umusozi MUGOMBWA

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko, uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye kandi
ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo MUHETO Gervais
ufite umwana witwa HABIMANA Joachim
wiga amashuri COLLEGE KIGALI
atunze :

1. Ahembwa amafanga angehe mukwezi ? *ntazo*
2. Atunze inka zingahe, zivamo amafanga angahe ? *ntazo*
3. Atunze ihene zingahe, zivamo amafanga angahe ? *4 atunze*
4. Atunze intama zingahe, zivamo amafanga angahe ? *ntazo*
5. Atunze ingurube zingahe, zavamo amafanga angahe ? *ntazo*
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe ? *ntazo*
7. Haribindi atunze ? Byabyara amafanga angahe ? *kereka urutokye*
8. Afite ishyamba linganiki ? Ryabyara amafanga angahe ? *ntazo*
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kumwero ? *60*
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi). *ntazo*
11. Hali ubundi buryo bumuzanira amafanga ? N'ubuho ? Ni
angahe ? *ntabwo*

Ubigenzure neza kandi unshubize kandi
kuburyo bukwiye kugirango abategeke iryo shuli bamenye uburyo
bazakura amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.-

Pour L'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire,
J. RULMONT.



*pas de rev. ds
argt. frais.*

- .NZ.I.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 18 août 1960

N° 4608 /Ens.2.

IMPAMVU:
Ibyo atunze.-

K'Umutwale w'umusozi **MUGOMBWA**

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko, uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye kandi
ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo **MUHETO Gervais**
ufite umwana witwa **HABIMANA Joachim**
wiga amashuri **COLLEGE KIGALI**
atunze :

1. Ahembwa amafanga angehe mukwezi ?
2. Atunze inka zingahe, zivamo amafanga angahe ?
3. Atunze ihene zingahe, zivamo amafanga angahe ?
4. Atunze intama zingahe, zivamo amafanga angahe ?
5. Atunze ingurube zingahe, zavamo amafanga angahe ?
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe ?
7. Haribindi atunze ? Byabyara amafanga angahe ?
8. Afite ishyamba linganiki ? Ryabyara amafanga angahe ?
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kumwero ?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Hali ubundi buryo bumuzanira amafanga ? N'ubuho ? Ni
angahe ?

Ubigenzure neza kandi unshubize kandi
kuburyo bukwiye kugirango abategeke iryo shuri bamenye uburyo
bazakamafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.-

Pour L'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire,
J. RULMONT.

47

-.NZ.I.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 18/8/60.

N° 4608/Ens.2.

IMPAMVU:
Ibyo atunze.-

Nuheto Gervais -

K'Umutwale w'umusozi

Bomgome stre
Nugombga

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko, uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye kandi
ukarugarura vuba.

ufite umwana witwa
wiga amashuri
atunze :

1. Ahembwa amafanga anagehe mukwezi ?
2. Atunze inka zingaha, zivamo amafanga angaha ?
3. Atunze ihene zingaha, zivamo amafanga angaha ?
4. Atunze intama zingaha, zivamo amafanga angaha ?
5. Atunze ingurube zingaha, zavamo amafanga angaha ?
6. Inkoko azibonaho amafanga angaha ?
7. Haribindi atunze ? Byabyara amafanga angaha ?
8. Afite ishyamba linganiki ? Ryabyara amafanga angaha ?
9. Afite kahawa zingaha zivamo amafanga angaha kumwero ?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angaha y'inyungu mu kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Hali ubundi buryo bumuzanira amafanga ? N'ubuho ? Ni angaha ?

Ubigenzure neza kandi unshubize kandi
kuburyo bukwiye kugirango abateguke iryo shuli bamenye uburyo
bazakura amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.-

L'Administrateur de Territoire,

Collège Kigali

ATTESTATION DE REVENUS

Je soussigné administrateur du Territoire de
déclare qu'après enquête les revenus des parents (ou tuteur) de l'élève

Joachim Habimana

peuvent être estimés comme indiqué ci-dessous.

1. Agents auxiliaires

Nom

Prénoms

Profession

Service

Traitement

Indemnités familiales et autres

Autres revenus

2. Chefs et Sous-Chefs

Nom

Prénoms

Profession

Sous-Chefferie

Traitement

Chefferie

Indemnités familiales et autres

Autres revenus

3. Cultivateurs, Eleveurs et Divers

Nom : *Puheto*

Prénoms *Gerwa*

Colline

Commune : Rugonze

Profession

Sous-Chefferie

Revenu annuel estimé

Chefferie

Sceau de l'Administration

L'Administrateur du Territoire